

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

組裝說明



ATTENTION
DO NOT RETURN
TO THE STORE

Contact
MD Sports
Customer Service
Toll Free: 877-472-4296

* For additional resources and Frequently Asked Questions, please visit us at themdsports.com

注意
退貨前請先連絡
以下客服

MD Sports
免費專線
877-472-4296 (僅限美加地區)

* 額外的資源或常見問題可上網取得，
請連線至：themdsports.com

VENDOR ITM. / ART. : AWH090_048M

LIMITED 90 DAYS WARRANTY

This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools.

The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from one State (province) to another.

A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department at:



TOLL FREE: 877-472-4296

Mon.-Fri., 9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

WEBSITE: www.themdsports.com

Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, cannot handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you!

**PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING
THE PRODUCT TO THE STORE.**

90 天有限保固

本產品提供自購買日起90天之有限保固。在本保固有效期內，有任何零件發現瑕疵或破損，我們將提供消費者免費的替換零件。但主框架、臺面、遊戲場地、電池或工具則未含括在本保固之保固範圍內。

若因不正確的使用、改裝、誤用、濫用、意外的損壞或疏忽所造成的毀損並不適用以上所述之有限保固。

本有限保固賦予您明確的法定權利，而您也會因各州（省）不同的法規而享有其他的權利。

申請任何保固服務之前都需提供購買收據（或其他的購買證明）。所有保固服務的相關問題，歡迎您隨時使用以下方式與我們的客服部門聯絡：



免付費專線: 877-472-4296 (僅限美加地區)

周一至周五, 9:00 a.m. a 5:00 p.m. 東岸標準時間

網址: www.themdsports.com

請向購買店家詢問以充分了解本產品有限保固中的退貨 / 退款政策。本公司，Medal Sports，僅能就可取得的零件提供保固服務，因此無法處理已超出本產品有限保固範圍之產品。感謝您的體諒與配合！

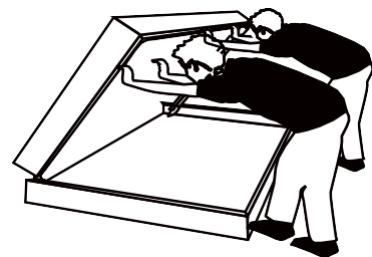
**將產品退回店家之前
請與我們聯絡。**

STAPLE YOUR RECEIPT HERE**請將收據裝訂此處****NOTICE!**

- 1 - Please leave your name, address, phone number, model number, parts needed on the answering machine if there is no attendant. Failure to do so will result in a delay in shipping parts to you.
- 2 - Please review the replacement parts list and make sure that you have all of your parts before beginning assembly. For questions that may arise or for missing/damaged parts, please contact us.
- 3 - Since you build all tables upside down, please inspect tabletops or playing surfaces right away before putting together, all damaged table tops/playing surfaces need to be returned to the store. Please contact with retailer for their return policy.

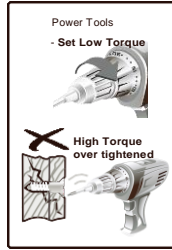
注意！

- 1 - 若無人接聽時，請在答錄機留下您的大名、地址、電話號碼、產品型號以及所需的零件。未能依照此要求將會導致零件延遲寄送。
- 2 - 開始組裝之前，請查看替換的零件明細並確認所有的零件都已齊全。若有任何問題或是零件遺漏 / 受損，都請與我們聯絡。
- 3 - 整組機台是倒放在地面進行安裝，請在組裝之前立即檢查機台頂端或遊戲表面，機台頂端 / 遊戲表面若有任何的損傷都必須要退回店家。請與零售商聯絡以便瞭解本產品的退貨政策。



TOOLS REQUIRED

Phillips Screwdriver - **Not Included**
Standard (Flat Head Screwdriver) - **Not Included**
Wrench - **Included**



CAUTION!

Electric Screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.

ASSEMBLY TIPS

- 1 - Please read the instructions carefully, and follow all assembly, operation and safety instructions properly in order to avoid damage or injury. For the assembly, at least two adults are required.
- 2 - Some figures or drawings may not look exactly like your product. Please read and understand the text before beginning each assembly step.

IMPORTANT NOTICE!

- 1 - This product is intended for INDOOR use only.
- 2 - Please do not sit, climb, or lean on the product.
- 3 - Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs.
- 4 - Please only use spray furniture polish to clean the exterior surfaces of the product.
- 5 - This is not a child's toy, adult supervision is required for children playing this game.

CAUTION!

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

⚠ WARNING:
Adult Assembly Required.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – This item contains small parts. Not suitable for children under 3 years.



Strong Adults Needed

需要身體強健的成年人



No Children in Assembly Area

孩童不可在組裝的區域內



Keep away from pets

應遠離寵物



Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions.

請勿在戶外使用或存放。限室內使用。遠離潮濕 / 高濕度的環境。

需使用的工具

十字型螺絲起子 - 本產品未附此工具
標準（一字螺絲起子） - 本產品未附此工具
扳手 - 本產附此工具



小心!

電動起子有助於組裝；但請設定低扭力值，並在使用時特別留意。

組裝的提示

- 1 - 為能避免損壞或受傷，請詳閱說明並正確的依照所有的組裝、操作及安全須知的指示操作。組裝時，至少必須由兩名成人進行作業。
- 2 - 部分的圖示或圖形可能與產品並非完全一致。請在開始各組裝步驟之前閱讀並了解內容說明。

重要的注意事項!

- 1 - 本產品僅限室內使用。
- 2 - 請勿坐著、攀爬或是靠在本產品上。
- 3 - 為避免支撐架損壞，請勿在搬運時以拖拉的方式移動本產品。
- 4 - 僅限使用家具亮光噴霧劑清潔本產品外部表面。
- 5 - 本產品並非兒童玩具，兒童在使用本產品進行遊戲時須有成人監督陪同。

小心!

未經負責本產品之權責單位核可而逕自進行改裝或變更，使用者會喪失使用本設備之權利。

⚠ 警告：
需由成人組裝。

⚠ ADVERTENCIA:
有窒息的危險 - 此物品含有小零件。不適合三歲以下兒童使用。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**Read all instructions**

1. Read all instructions - All the safety and operating instructions should be read carefully before this hockey game is played.
2. Caution - This is not a toy and is intended for use by or under the supervision of adults. Adults should review safety guidelines with children to avoid possible risk of electric shock or other injuries.
3. Power sources-This hockey game should be operated only from 110-120V A.C., 60 cycle current as indicated on the identification label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.
4. Power cord protection-Power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the game.
5. Overloading - Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
6. Object and liquid entry-Never push objects of any kind into this game through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts which could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the game.
7. Ventilation - Openings in the game are provided for the exhaust air to create a cushion effect. The openings on the air blower are for the intake air. Keep clear of the air blower when it is on. Do not put hands or other objects near the intake openings. To ensure reliable operation of the game and protect it from overheating these openings must not be blocked or covered.
8. Damage requiring service - Unplug the game from the wall outlet.
Do not attempt to service the blower yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.
 - A. When the power supply cord or plug is damaged.
 - B. If liquid has spilled, or objects have fallen into the blower.
 - C. When the air blower exhibits a distinct change in performance e.g. abnormal noise, this indicates a need for service.
9. Grounding or Polarization-This game is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

**重要的安全須知
閱讀所有的說明**

1. 閱讀所有的說明 - 在開始玩曲棍球遊戲之前，應詳閱所有的安全及操作說明。
2. 小心 - 本產品不是玩具，並應由成人使用或是在成人監督陪同下使用。成人必須和孩童一起查看安全規範以避免可能的觸電或其他人身傷害的風險。
3. 電源 - 此曲棍球遊戲機台只能以識別標籤上所標示的電壓 110 V - 120 V AC 進行操作使用。若無法確認自家所使用的電源種類，可請教設備經銷商或當地的電力公司。
4. 保護電源線 - 電源線應配置妥當，這樣才不會被踩踏或是被電源線上方或靠著電源線的物品擠壓。特別注意插頭處、電源插座以及由機台拉出的位置。
5. 過載 - 壁面插座及延長線請勿過載，這會造成火災或有觸電的風險。
6. 物體及液體的侵入 - 請勿將任何物品由開口處推入遊戲機台，因物品可能會觸及危險電壓的接點或使零件短路，而造成火災或觸電。請勿將任何液體噴濺在遊戲機台上。
7. 通風 - 機台桌面的開孔的功用為排出氣體，以產生氣墊作用。鼓風機的開口是作為進氣之用。在啟動時應保持鼓風機淨空無障礙。請勿將手或其他物體置於接近進氣開口處。為確保遊戲時能有效的運作並保護遊戲機台，避免產生過熱的現象，這些開口必須不被阻塞或遮蔽。
8. 需要維修的損壞 - 將遊戲機台的電源線自壁面插座上拔除。
請勿自行嘗試維修鼓風機，因開啟或移除外蓋會使您暴露在危險電壓或是其他的風險中。如有以下的狀況時，請與合格的維修人員聯絡維修事宜：
 - A. 當電源線或插頭受損。
 - B. 若液體噴灑到遊戲機台，或是物體掉進鼓風機內。
 - C. 當鼓風機在功能上出現明顯的變化（例如有異常的噪音），這代表產品應進行維修。
9. 接地或極性 - 此遊戲機台配有極性交流電源插頭（其中一個刀片較另一刀片為寬）。插頭只能以一個方向插入插座內，此為安全功能設計。若無法將插頭完全插入插座內，可將插頭反過來再做嘗試。若插頭仍無法插入，請與電氣技術員聯絡以便更換老式的插座。請勿破壞極性插頭的安全設計。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**Read all instructions**

10. CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT - Not recommended for children under 8 years of age. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and used to reduce the risk of electric shock.
11. We recommend that the game be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons. In the event such conditions exist, the game should not be used until properly repaired.
- 12. RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS**
WARNING - When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:
- A) Read all the instructions before using the appliances.
 - B) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
 - C) Do not contact moving parts.
 - D) Only use attachment recommended or sold by the manufacturer.
 - E) Do not use outdoors.
 - F) For a cord-connected appliance, the following shall be included:
 - To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
 - Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
 - Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
 - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
13. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.

For Household use only.

重要的安全須知**閱讀所有的說明**

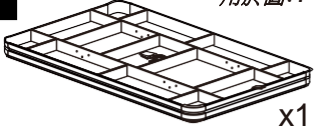
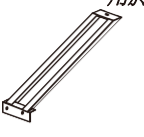
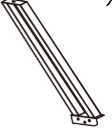

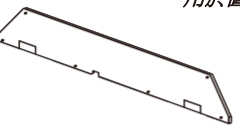
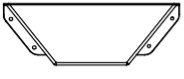
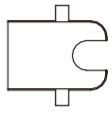





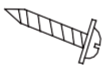
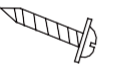










10. 小心 - 電氣驅動產品 - 不建議讓 8 歲以下孩童使用。如同所有的電氣產品，在操作與使用時應遵守注意事項，以降低觸電的風險。
11. 我們建議定期地檢查遊戲機台是否有導致火災、觸電或人員受傷的狀況。若存在此類情況，應停止使用遊戲機台直到接受適當的維修處理。
- 12. 火災、觸電或人員受傷的風險**
警告 - 使用電氣設備時，應隨時遵守包含以下的基本注意事項：
- A) 使用設備之前應閱讀所有的指示說明。
 - B) 為降低受傷的風險，當裝置由孩童使用或在孩童接近時使用，必須要密切的監督看顧。
 - C) 請勿接觸可移動零件。
 - D) 只能使用製造商所建議或販售的配件。
 - E) 請勿在戶外使用。
 - F) 電源線連接的裝置，應注意包含以下所列的事項：
 - 要拔除電源，將所有的控制開關切至關閉 (off) 位置，再將插頭由插座中拔出。
 - 請勿直接拉扯電源線。拔插頭時，應手握插頭而非電源線。
 - 在不使用時，或是在維修或清理之前應將插座上的插頭拔除。
 - 請勿操作電源線或插頭受損的裝置，或是在裝置故障或是掉落或受損時進行操作。請將裝置送回鄰近的授權維修廠進行檢查、維修或進行電氣或機械調整。
13. 為降低觸電的風險，本裝置配備極性插頭（插頭其中一個刀片較另一刀片為寬）。插頭只能以一個方向插入插座內，此為安全設計。若無法將插頭完全插入插座內，將插頭反過來再作嘗試。若插頭仍無法插入，請與電氣技術員聯絡以便更換老式的插座。請勿以任何方式變更插頭。

請保留這些使用須知


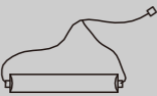




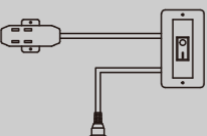
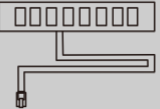
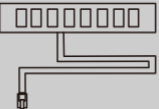
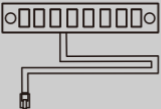
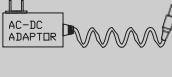
警告: 為降低火災或觸電的風險，請勿將此風扇與固態速度控制裝置搭配使用。

僅供室內使用。

1235713 PARTS LIST / 零件明細

<p>1 <i>用於圖..1</i></p>  <p>x1</p> <p>Mainframe 主框</p>	<p>2 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x2</p> <p>Right Leg 右支撐架</p>	<p>3 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x2</p> <p>Left Leg 左支撐架</p>	<p>4 <i>用於圖..4</i></p>  <p>x2</p> <p>End Leg Panel 支撐架尾板</p>
<p>5 <i>用於圖..3</i></p>  <p>x2</p> <p>Side Leg Panel 支撐架側板</p>	<p>6 <i>用於圖..1</i></p>  <p>x2</p> <p>Top Goal Box 球門盒頂部</p>	<p>7 <i>用於圖..1</i></p>  <p>x2</p> <p>Bottom Goal Box 球門盒底部</p>	<p>8 <i>用於圖..5</i></p>  <p>x4</p> <p>Leg Leveler 支撐架整平器</p>
<p>9 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x12</p> <p>M8x32mm Bolt M8x32mm 螺栓</p>	<p>10 <i>用於圖..4</i></p>  <p>x8</p> <p>M6x70mm Bolt M6x70mm 螺栓</p>	<p>11 <i>用於圖..3,4</i></p>  <p>x12</p> <p>M6 Lock Nut M6 鎖固螺帽</p>	<p>12 <i>用於圖..3,4</i></p>  <p>x12</p> <p>M6 Washer M6 墊圈</p>
<p>13 <i>用於圖..3,5</i></p>  <p>x12</p> <p>T4x28mm Screw T4x28mm 螺絲</p>	<p>14 <i>用於圖..1,2</i></p>  <p>x20</p> <p>T4x12mm Screw T4x12mm 螺絲</p>	<p>15 <i>用於圖..3,4</i></p>  <p>x12</p> <p>M6 Spring Lock Washer M6 彈簧鎖固墊圈</p>	<p>16 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x12</p> <p>M8 Spring Lock Washer M8 彈簧鎖固墊圈</p>
<p>17 <i>用於圖..3</i></p>  <p>x4</p> <p>M6x76mm Bolt M6x76mm 螺栓</p>	<p>18 <i>用於圖..6</i></p>  <p>x4</p> <p>Felt Pad 氈墊</p>	<p>19 <i>用於圖..6</i></p>  <p>x4</p> <p>Puck 冰球</p>	<p>20 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x4</p> <p>Leg Cap 支撐架底蓋</p>
<p>21 <i>用於圖..2</i></p>  <p>x12</p> <p>M8 Washer M8 墊圈</p>	<p>22 <i>用於圖..6</i></p>  <p>x1</p> <p>Wrench - A 扳手 - A</p>	<p>23 <i>用於圖..6</i></p>  <p>x4</p> <p>Pusher 擊球器</p>	<p>24 <i>用於圖..6</i></p>  <p>x1</p> <p>Wrench - B 扳手 - B</p>

1235713 PRE-INSTALLED PARTS / 預裝零件

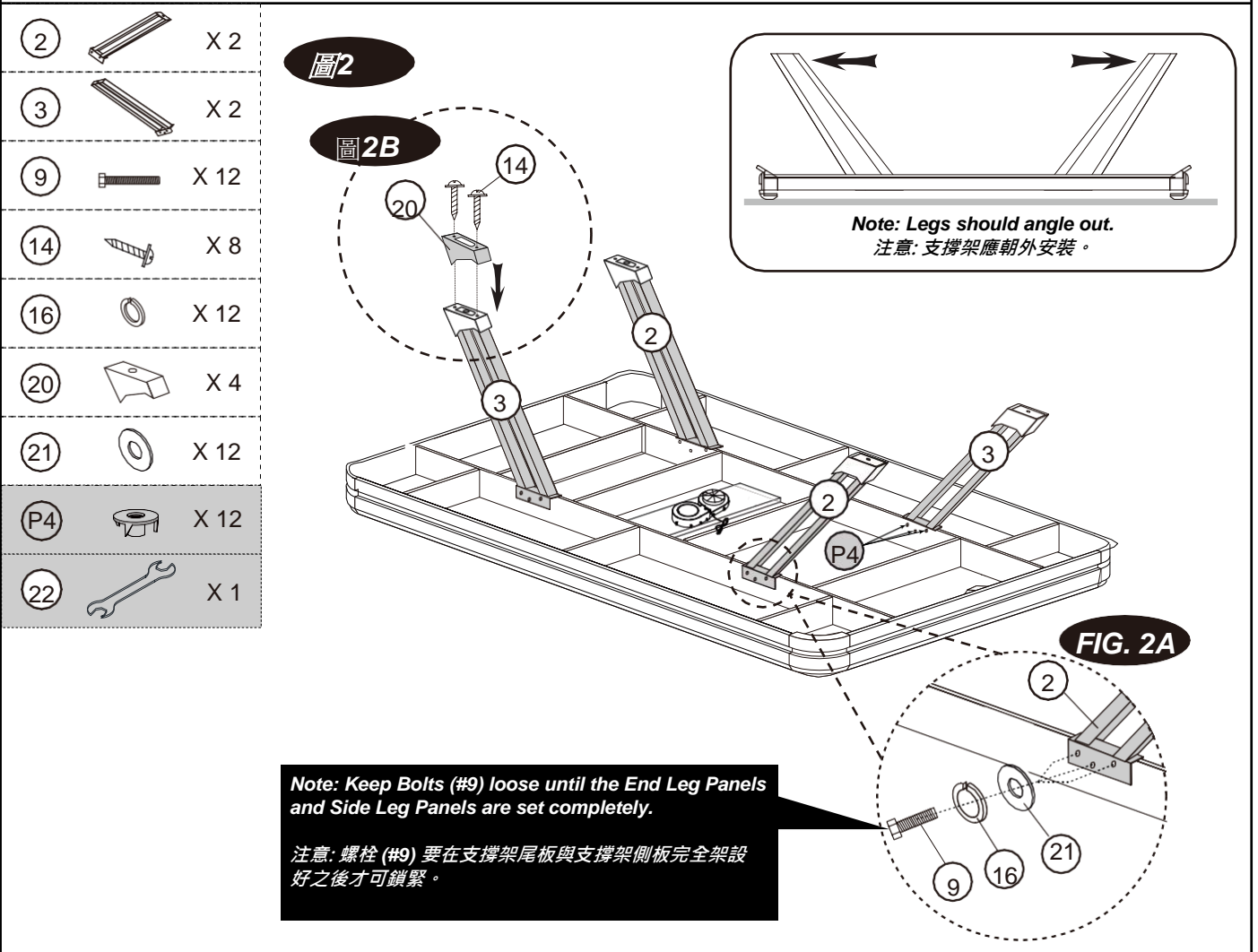
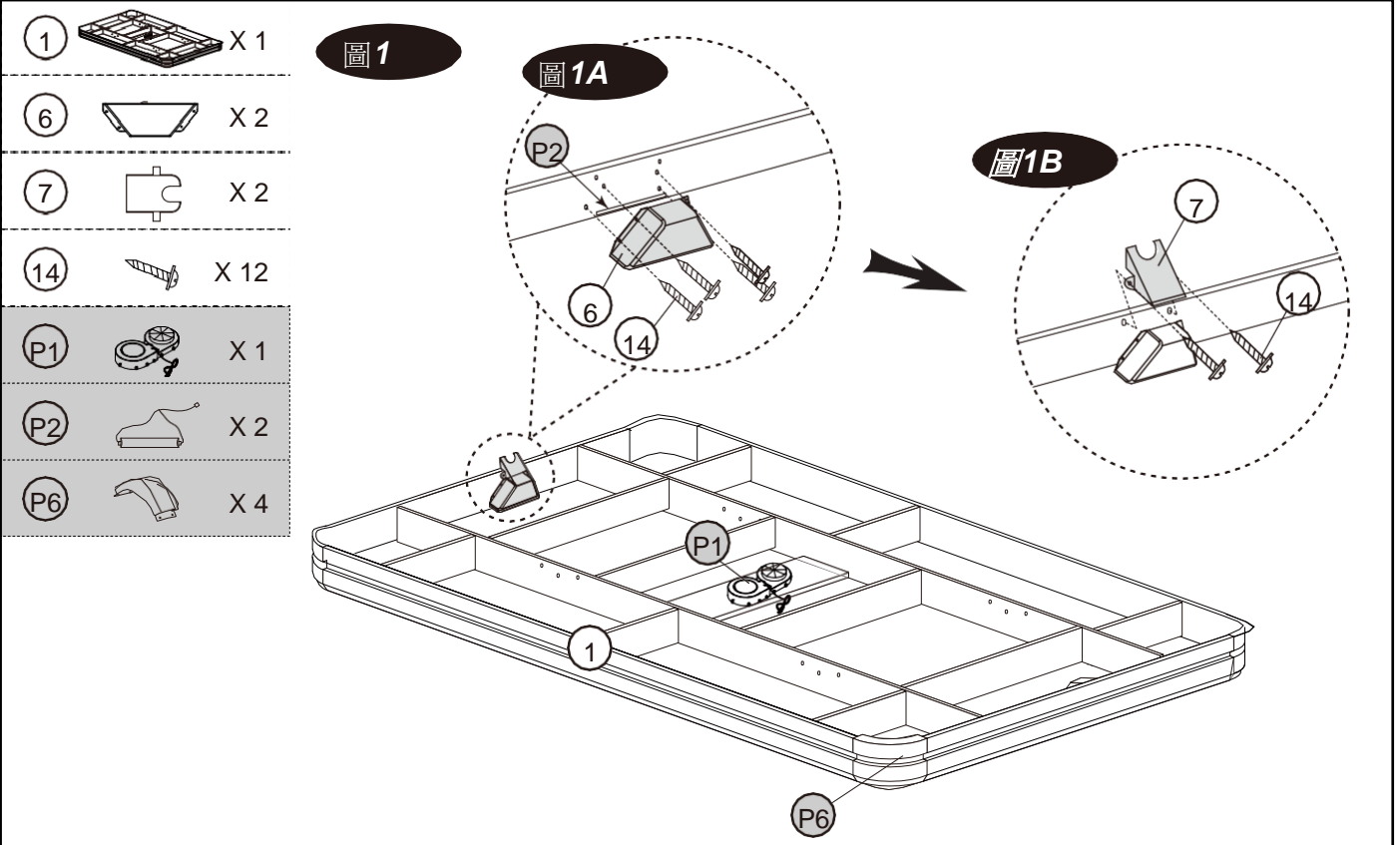
P1  用於圖.1 x1	P2  用於圖.1 x2	P3  x1	P4  用於圖.2 x12
Motor 馬達	Scoring Sensor Wire 計分感測器電線	Main Device 主裝置	M8 T - Nut M8 T型螺帽
P5  用於圖.6 x4	P6  用於圖.1 x4	P7  x1	P8  x2
Top corner 頂角	Apron corner 護角	Power Strip 電源延長線	LED Scorer Display - Blue LED 計分顯示器 - 藍色
P9  x1	P10  x1	P11  x1	
LED Scorer Display - Red LED 計分顯示器 - 紅色	LED Scorer Display with Control Box LED 計分顯示器與控制箱	Adapter 轉接器	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your product.
2. Remove all the parts from the box and verify that you have all of the listed parts as shown on the Parts list pages. Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.

組裝說明：

1. 尋找一處乾淨、平穩的地點開始組裝本產品。
2. 取出包裝箱內所有的零件並與零件明細所列出的零件相互核對，確認所有零件皆未遺漏。小心地切開或撕開包裝箱的四角，使包裝箱底部成為工作表面。



5		X 2	22		X 1
11		X 4	24		X 1
12		X 4			
13		X 4			
15		X 4			
17		X 4			

圖 3

圖 3A

Black Inside / 黑色在內側

圖 3B

4		X 2			
10		X 8			
11		X 8			
12		X 8			
15		X 8			
22		X 1			
24		X 1			

圖 4

圖 4A



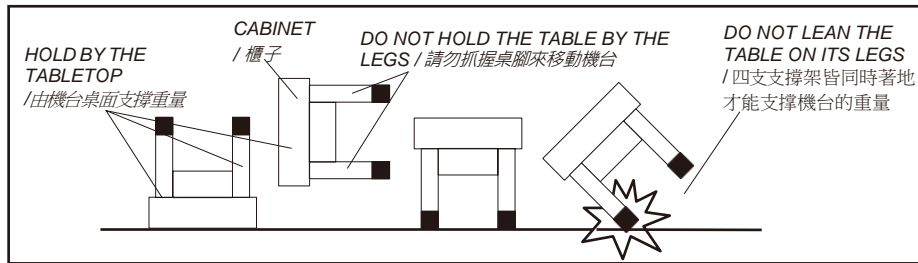
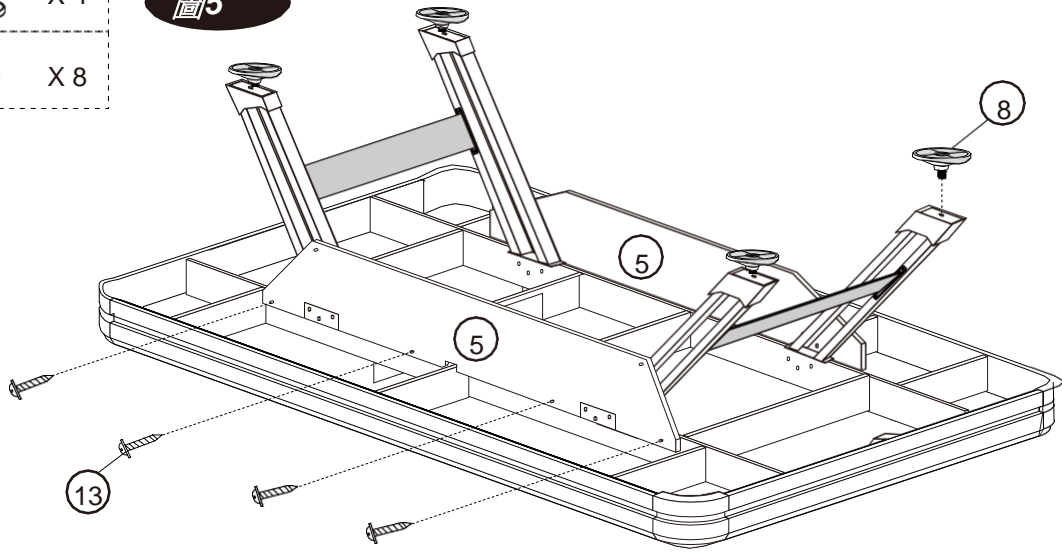
- 8  X 4
- 13  X 8

圖5



CAUTION: Four strong adults are recommended to turn over the table as shown.

1. Lift the table off the ground.
2. Turn the table over.
3. Place all four feet on the ground at the same time.

注意: 需由四位健壯的成人依圖所示的方式將機台翻轉過來。

1. 將機台抬離地面。
2. 把機台翻正。
3. 四個支撐架同時擺放在地面。




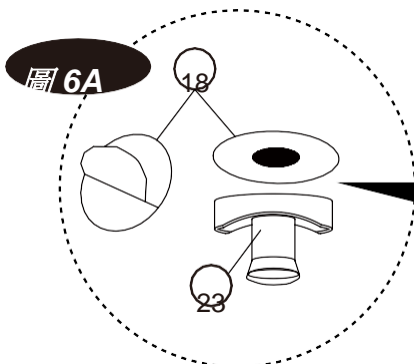
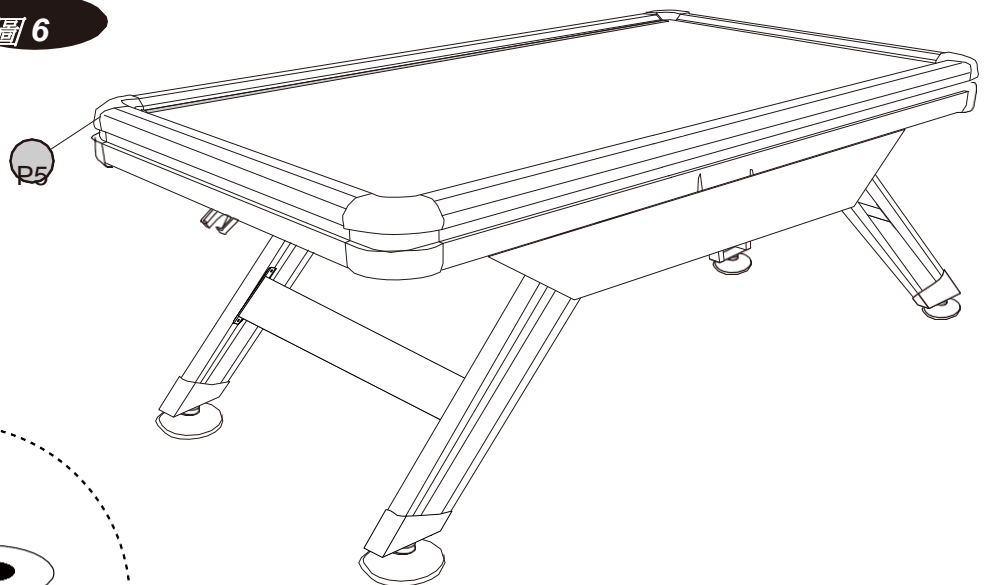
- 18  X 4
- 23  X 4
- P5  X 4

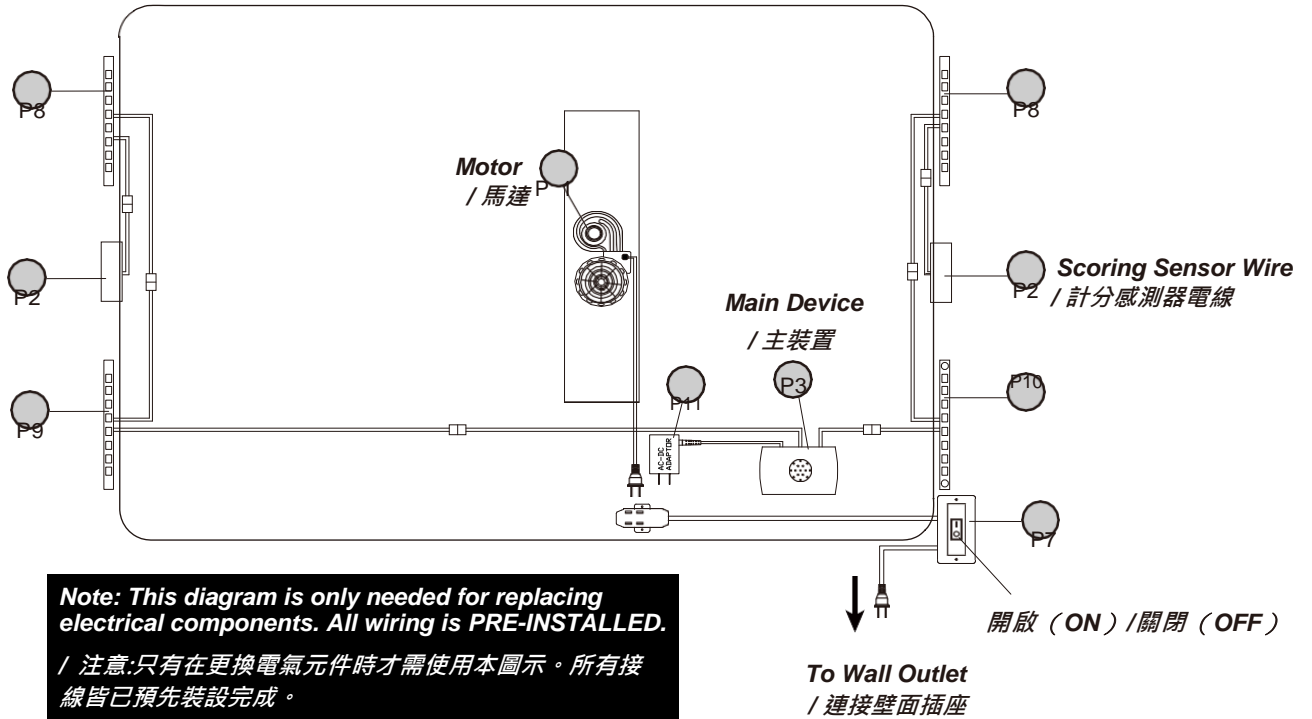
圖6



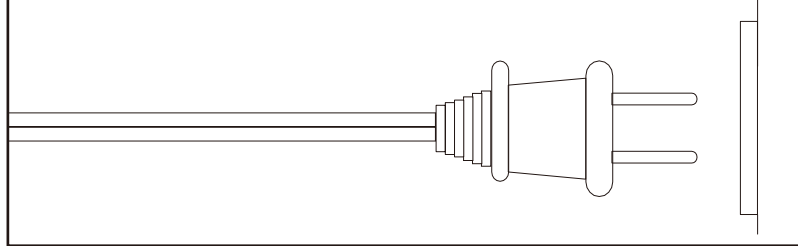
Note: Tear off the backside papers of the Felt Pads (#18) and stick them onto the bottom of the Pushers (#23).

/ 注意: 撕掉氈墊 (#18) 的背紙, 接著將氈墊黏在擊球器 (#23) 上。

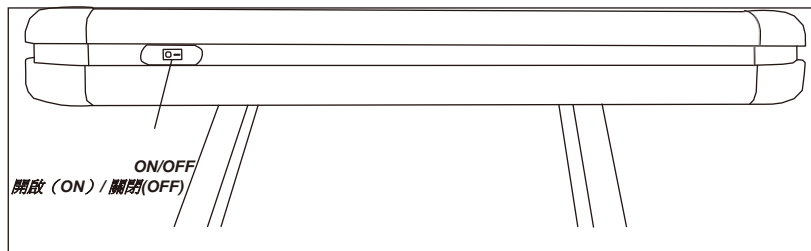
Electronic Connections Diagram / 電子連接圖示



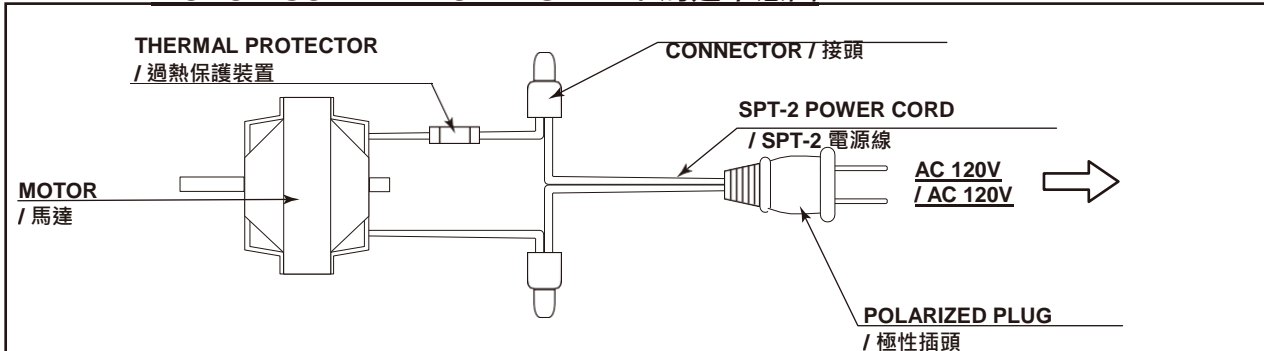
PLUG IN TABLE & ENJOY / 遊戲機台連接電源，盡享歡樂無限

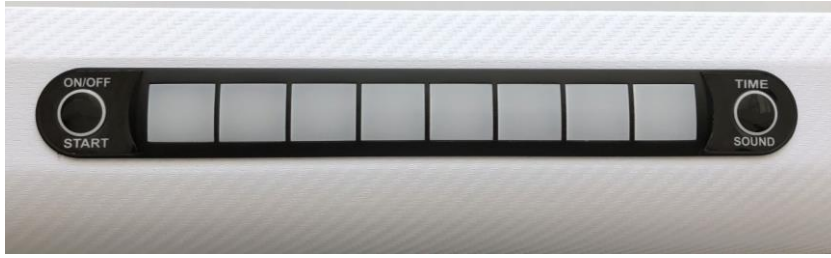


SWITCH ON / OFF TO CONTROL THE ELECTRONIC SCORER / 切換開啟 (ON) / 關閉 (OFF) 以控制電子計分器



MOTOR SCHEMATIC DIAGRAM / 馬達示意圖





ELECTRONIC SCORER OPERATION:

1. Plug in the power plug, turn on the switch, and long press the "ON / OFF / START" button for 3 seconds to boot it up.
2. Press the "TIME/SOUND" button to select the game time (the time mode). The game time can be 3 minutes or 5 minutes.
3. After selecting the game time, short press the "ON/OFF/START" button to start the game. (Scoring can be triggered only after the moving message goes out.)
4. Press the "TIME/SOUND" button during the game to turn off or turn on the sound.

Game Instructions

1. Choose either the 3 or 5 minutes game mode.

- A: When the "HOME" team scores, the red LED will flash 3 times and one point will be credited.
- B: When the "VISITOR" team scores, the blue LED will flash 3 times and one point will be credited.
- C: When the game time ends or either party scores 8 points, the game will end.
- D: When the game is over, the winning score will flash. If both parties reach a tie, both parties' scores will flash.
- E: After the game is over, press the "ON/OFF/START" button. The game will restart. Press the "TIME/SOUND" button to enter the screen for selecting the game time.

NOTE: After booting or after the game is over, if there is no operation within 10 minutes, it will automatically shut down. Please unplug the power when it is not in use.

電子計分器的使用操作：

1. 插入電源插頭，打開開關，並長壓「開 / 關 / 開始」（" ON / OFF / START "）按鈕三秒鐘，啟動計分器。
2. 按下「時間 / 音效」（" TIME/SOUND "）選擇遊戲時間（計時模式）。遊戲時間可設定為 3 或 5 分鐘。
3. 在選擇遊戲時間後，短壓「開 / 關 / 開始」（" ON / OFF / START "）按鈕開始遊戲。（唯有在跑馬燈訊息號結束之後才會啟動計分功能。）
4. 按下「時間 / 音效」（" TIME/SOUND "）按鈕可在遊戲時關閉或開啟音效。

遊戲說明

1. 選擇 3 或 5 分鐘的遊戲模式。

- A: 當主隊 ("HOME") 得分時，紅色 LED 燈會閃 3 次並記入一分得點。
- B: 當客隊 ("VISITOR") 得分時，藍色 LED 燈會閃 3 次並記入一分得點。
- C: 當遊戲時間結束或是任一方得到 8 分，遊戲即結束。
- D: 遊戲結束時，獲勝一方的分數會閃爍。若雙方平手，兩邊的比分会同時閃爍。
- E: 在遊戲結束後，按下「開 / 關 / 開始」（" ON / OFF / START "）按鈕。遊戲便會重新開始。按下「時間 / 音效」（" TIME/SOUND "）按鈕並在螢幕中輸入所選擇的遊戲時間。

注意: 啟動後或是遊戲結束之後，若 10 分鐘之內無人操作，裝置會自動關閉。在不使用時請將拔掉電源。

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

警告: 未經負責本產品之權責單位核可，而逕自進行改裝或變更，使用者會喪失使用本設備之權利。

注意: 本產品設備經測試並證明符合根據美國聯邦通訊委員會（FCC）規範第 15 部分對 B 級（Class B）數位裝置所設定之限制。相關限制的訂定在於提供住宅設施合理的保護，防止有害的干擾。本設備會產生、使用並發射射頻能量，如未依照說明手冊進行安裝與使用，將對無線電通訊產生不良干擾。然而，並不保證在特定設施中絕對不會有干擾產生。若本裝置確實對無線電通訊及電視信號接收產生嚴重的干擾，此種干擾可經由開關本產品設備來判定；用戶可透過以下一種或多種方法試著解除干擾：

- 調整接收天線的指向或位置。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將產品設備與接收器接到不同電氣迴路的插座上。
- 請接洽經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助。

YOU ARE NOW READY TO PLAY!

可以進入遊戲對戰囉!